

# 立法會

## Legislative Council

立法會 CB(2)777/18-19 號文件

檔號：CB2/PL/SE

### 2019 年 2 月 15 日內務委員會會議文件

#### 有關保安事務委員會提名一名議員參加 英國英聯邦議會聯合會舉辦的 現代奴隸制項目：法律起草研討會的建議

#### 目的

本文件旨在徵求內務委員會批准保安事務委員會("事務委員會")的建議，提名鍾國斌議員參加英國英聯邦議會聯合會舉辦的"現代奴隸制項目：法律起草研討會"("研討會")。研討會將於 2019 年 3 月 26 日至 29 日在英國倫敦舉行。

#### 主辦機構及研討會

2. 英國英聯邦議會聯合會邀請立法會參加是次研討會。該會推行計劃項目，讓英聯邦議會議員和官員互相分享知識和技能。該會的使命是支援和加強英聯邦議會對其政府的有效監督、監察及代議功能。

3. 英國英聯邦議會聯合會自 2016 年起開辦現代奴隸制項目，為英聯邦立法機關提供實務意見及支援，以打擊現代奴隸制、販運人口活動及強迫勞動。研討會的目的，是幫助議會議員和法律草擬人員了解針對現代奴隸制、販運人口及強迫勞動的法例的設計、草擬，以及加強有關立法工作的事宜。研討會將向議會議員和法律草擬人員提供有關制定有效針對現代奴隸制、販運人口及強迫勞動的法例所需的技能和知識。英國英聯邦議會聯合會發出的邀請函載於**附錄 I**(只備英文本)。

#### 事務委員會的建議

4. 鑒於研討會的主題屬於事務委員會的職權範圍，立法會主席將英國英聯邦議會聯合會的邀請函轉交事務委員會，以供考慮是否接受邀請。在 2019 年 1 月 29 日的事務委員會會議上，

委員同意接受邀請，並同意開放是項邀請予立法會所有議員，而事務委員會委員則獲優先考慮。

5. 秘書處已請立法會所有議員表明是否有意參加研討會，並告知議員，參加研討會的議員於返港後會被邀請向內務委員會提交報告。鍾國斌議員(事務委員會委員)表示有意參加研討會。秘書處其後通知議員，事務委員會將提名上述議員參加研討會。

## 撥款安排

6. 根據立法會行政管理委員會已通過的安排，每位議員均獲安排設立一個數額為 55,000 元的海外職務訪問帳目，以供議員在每個立法會任期內參加港外職務訪問。議員僅可使用此海外職務訪問帳目進行已獲內務委員會批准的職務訪問。任何超出標準或海外職務訪問帳目可動用餘額的開支，須由有關議員承擔。

7. 根據初步預算，每名參加研討會的議員的開支(包括機票、酒店住宿、膳食、市內交通及雜項開支等)約為 33,700 元(選乘經濟客位)、49,500 元(選乘特級經濟客位)及 71,500 元(選乘商務客位)。預算開支的分項數字載於**附錄 II**。實際開支會視乎確認機票訂位及酒店訂房時的價格而增減。

## 徵詢意見

8. 根據《內務守則》第 29A(d)條，凡應邀以立法會或其轄下委員會的名義前往香港以外的地方進行，而開支擬記入個別議員的海外職務訪問帳目的訪問活動，均須經內務委員會批准。

9. 謹請內務委員會批准鍾國斌議員參加將於 2019 年 3 月 26 日至 29 日在英國倫敦舉行的研討會，以及把開支記入其海外職務訪問帳目。

立法會秘書處  
議會事務部 2  
2019 年 2 月 14 日

COMMONWEALTH  
PARLIAMENTARY  
ASSOCIATION UK 

# Modern Slavery Project: Legislative Drafting Seminar

26-29 March 2019

**INVITATION**

In partnership with:



HM Government

# INVITATION

## Modern Slavery Project: Legislative Drafting Seminar 26 - 29 March 2019

The Commonwealth Parliamentary Association UK (CPA UK) implements programmes to share knowledge and skills between parliamentarians and officials from across the Commonwealth. Since 2016, CPA UK has run the Modern Slavery Project to provide practical advice and support to Commonwealth legislatures seeking to combat modern slavery, human trafficking and forced labour.

CPA UK will host a Legislative Drafting Seminar from Tuesday 26 to Friday 29 March 2019 at the Houses of Parliament in London. This seminar will provide parliamentarians and legislative drafters with the skills and knowledge to develop effective modern slavery, human trafficking and forced labour legislation. It will build upon the first Legislative Drafting Seminar held in December 2017.

On the final day of the visit, Commonwealth parliamentarians will also join a UK Member of Parliament in their constituencies to see how they work with local organisations to combat modern slavery-related crimes.

I am delighted to invite your legislature to apply for the following places at the seminar:

- **2 parliamentarians** who work on modern slavery-related issues or sit on a committee whose mandate covers related issues.
- **1 experienced legislative drafter** who will play a key role in the drafting and amending of modern slavery, human trafficking and forced labour legislation

Legislatures may additionally choose to nominate 1 further clerk/senior official or parliamentarian. However, their attendance would be completely at the legislature's own cost. Ideally this should be an individual who will play a key role in the process of passing modern slavery, human trafficking and forced labour legislation.

Please follow the application procedures outlined within this invitation and submit your nominations by **Sunday 20 January 2019**. Due to time constraints and a high level of expertise required to participate effectively, any applications that are received after the above indicated deadline and/or do not follow the nomination criteria are unlikely to be successful.

My colleagues and I look forward to welcoming you to Westminster in March.



Jon Davies  
Chief Executive, Commonwealth Parliamentary Association UK

# AIM

The aim of the Legislative Drafting Seminar is to support parliamentarians and legislative drafters in the design, drafting and strengthening of modern slavery, human trafficking and forced labour legislation.

Using knowledge and experience from legislative experts with experience across relevant Commonwealth countries and beyond, the Legislative Drafting Seminar delegates will enhance their understanding of:

1. The need for effective legislation to combat modern slavery, human trafficking and forced labour.
2. Relevant international standards, the latest evidence on modern slavery related crimes and good practice on responding to modern slavery, to enable them to draft effective legislation.
3. How to build support for legislation and how to use parliamentary processes to introduce and pass effective legislation.

# APPLICATION PROCESS

## Places per Legislature

Each legislature may apply for:

- **2 parliamentarians** who work on modern slavery-related issues or sit on a committee whose mandate covers related issues.
- **1 experienced legislative drafter** who will play a key role in the drafting and amending of modern slavery, human trafficking and forced labour legislation

Each legislature may apply for **one** additional place for a clerk, senior official or parliamentarian. However, **they must bear the full cost of that individual's participation.**

To apply for places at the seminar, please complete the enclosed Participant Nomination Form and return it to CPA UK by no later than **20th January 2019.**

Due to a high demand for limited places, any applications received after the stated deadline will be held as a reserve.

## Compulsory Nomination Criteria

When selecting participants for nomination, you are requested to consider the following criteria:

- a. Parliamentarians **must** be actively engaged in combating modern slavery, human trafficking and forced labour in your country, or have attended one of CPA UK's programmes on modern slavery, human trafficking and forced labour. The seminar will focus on technical, specific issues pertaining to drafting legislation; parliamentarians must already have a thorough understanding of the subject. This will also ensure continuity and long-term engagement with CPA UK's Modern Slavery Project and its stakeholders.
- b. Legislative drafters should be those who will play a key role in drafting future modern slavery, human trafficking and forced labour legislation.
- c. If a legislature chooses to additionally nominate a clerk/senior official to attend, they must be an individual who will play a key role in the process behind passing modern slavery/ human trafficking legislation.
- d. It is CPA UK policy to encourage broad participation in its events. Where possible (and in the context of the above criteria) please nominate parliamentarians from both government/majority parties and opposition/minority parties. You also should consider gender balance and youth representation when nominating.
- e. Participants are expected to arrive for the start of the programme and to participate fully until its conclusion. Legislatures should only nominate participants who will attend the entire seminar programme.

Due to limited places for the seminar, there is a likelihood that it will be oversubscribed. Therefore, it is important to note that nominations that meet the above criteria are more likely to be selected.

Legislatures whose nominations do not meet the criteria may be asked to reconsider. Please ensure that the above information is disseminated to the nominated participants to ensure they understand the criteria.

### **Participant Progress Evaluation**

As well as participating actively in the programme, participants will be expected to take part in pre-assessment, post-assessment and feedback exercises. CPA UK intends to assess participants' level of knowledge and experience prior to the seminar and at the conclusion of the seminar to assess the value that the programme has provided.

### **Acceptance of Participant Places**

CPA UK will inform legislatures of the outcome of the application and selected participants by the close of business on **30th January 2019**.

### **Visas**

Upon confirmation of delegate places at the seminar, CPA UK will provide a visa support letter as proof of involvement with the programme. Beyond this, CPA UK is not able to assist in the visa application process. Additional information can be found here: <https://www.gov.uk/browse/visas-immigration>

## **Funding & Participation Costs**

Subject to confirmation to attend the seminar, the following arrangements will apply to participating delegations:

CPA UK will fund:

1. Tea/Coffee and lunches as part of the official seminar programme.

Delegates will be responsible for the following:

1. Return travel to the UK;
2. Booking and paying for their accommodation;
3. Airport-hotel transfers;
4. Visa fees;
5. Meals outside of the official seminar programme;
6. Personal expenses during the seminar period (laundry, telephone, room service, mini- bar, etc);

Delegates attending the seminar are asked to arrive on 25 March 2019 and attend the full seminar programme, from Tuesday 26 - Friday 29 March 2019 inclusive.

Details of the official seminar hotel will be issued to all successful legislatures when they are notified of their places. The hotel will be in the immediate vicinity of the Houses of Parliament.

## **Spouses/Accompanying Persons/Children**

The seminar will include an intensive programme for the delegates, requiring their full focus and attention. It is CPA UK policy that spouses, accompanying persons and children are not invited to attend any part of the programme. No additional programme for spouses/accompanying persons will be organised.

## **Withdrawals/Cancellations/Liabilities**

Legislatures are requested to inform CPA UK immediately if a delegate cancels, or if for any reason will not arrive in London as scheduled. Once legislatures have committed to delegate attendance at the seminar, any cancellation fees or liabilities incurred by CPA UK as a result of a delegate failing to attend for any reason - including inability to secure a visa or departing early or arriving in London and failing to attend - will be passed onto the legislature for reimbursement to CPA UK.



## 保安事務委員會

有關提名一名議員參加  
英國英聯邦議會聯合會舉辦的  
現代奴隸制項目：法律起草研討會的建議

## 初步開支預算

研討會日期：2019年3月26日至29日

地點：英國倫敦

## 開支分項

項目	預算開支(每人)港元		
	經濟客位	特級 經濟客位	商務客位
1. 來回機票 <sup>(附註 1)</sup> 香港/倫敦/香港	14,762	30,564	52,604
2. 酒店住宿(佔膳宿津貼的 60%) <sup>(附註 2)</sup> 倫敦(5晚) <sup>(附註 3)</sup>	11,060		
3. 膳食、市內交通及雜項開支 (佔膳宿津貼的40%) <sup>(附註 2)</sup> 倫敦(2019年3月25日至 29日) <sup>(附註 3)</sup>	7,373		
4. 旅遊保險	500		
<b>總計：</b>	33,695 (約：33,700)	49,497 (約：49,500)	71,537 (約：71,500)

## 附註：

- 2019年2月11日取得的機票報價，價格包括稅項及附加費。
- 適用於倫敦的膳宿津貼額：每日358英鎊。  
2019年2月的匯率：1英鎊 = 10.298港元。
- 參加研討會的議員須於2019年3月25日抵達倫敦。

立法會秘書處

議會事務部 2

2019年2月14日